

# Exo

## Chapter 8

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
אָמַר כֹּה אֵלָיו וַאֲמַרְתָּ פַרְעֹה אֶל־ בֹּא מֹשֶׁה אֶל־ יְהוָה וַיֹּאמֶר  
said thus to-him and-you-will-say Pharaoh to- go Moses to- YHWH and-said  
[H0559](#) [H3541](#) [H0413](#) [H0559](#) [H6547](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)  
וַיְהִי וַיִּשְׁלַח אֶת־ עַמִּי וַיֵּבְדֻנּוּ  
and-let-them-serve-me my-people - send YHWH  
[H5647](#) [H0853](#) [H7971](#) [H3068](#)

And Jehovah spake unto Moses, Go in unto Pharaoh, and say unto him, Thus saith Jehovah, Let my people go, that they may serve me.

2  
וְאִם־ מָאֵן אַתָּה לְשַׁלַּח אֶתְּךָ נֹגֵף אֲנֹכִי הִנֵּה לְשַׁלַּח מֵאֵן וְאִם־  
your-territory all- - striking I behold to-send you refusing and-if-  
[H1366](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5062](#) [H0595](#) [H2009](#) [H7971](#) [H3986](#)  
בְּצַפְרֵדַיִם:  
with-frogs  
[H6854](#)

And if thou refuse to let them go, behold, I will smite all thy borders with frogs:

3  
וְשָׂרְצָן וְיֵאָר וְצַפְרֵדַיִם וְעָלוּ וַיָּבֹאוּ בְּבֵיתְךָ  
in-your-house and-come and-they-will-go-up frogs the-Nile and-will-swarm  
[H0935](#) [H5927](#) [H6854](#) [H2975](#) [H8317](#)  
וּבְחַדְרֵךָ וּמִשְׁכַּבְּךָ וְעַל־ מִטְתְּךָ וּבְבֵית עַבְדֶּיךָ  
and-in-room-of your-bed and-on- your-bed and-in-house-of your-servants  
[H2315](#) [H4904](#) [H4296](#) [H5650](#)  
וּבְעַמְּךָ וּבְתַנּוּרֶיךָ וּבְמִנְשְׂאוֹתֶיךָ:  
and-on-your-people and-in-your-ovens and-in-your-kneading-bowls  
[H8574](#) [H4863](#)

and the river shall swarm with frogs, which shall go up and come into thy house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneading-troughs:

4  
וּבְכֶה וּבְעַמְּךָ וּבְכָל־ עַבְדֶּיךָ וְעָלוּ הַצַּפְרֵדַיִם:  
the-frogs will-go-up your-servants and-on-all- and-on-your-people and-on-you  
[H6854](#) [H5927](#) [H5650](#) [H3605](#)

and the frogs shall come up both upon thee, and upon thy people, and upon all thy servants.

5  
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה אָמַר אֶל־ אַהֲרֹן נִטְהַר אֶת־ יָדְךָ  
and-said YHWH to- Moses say to- Aaron stretch-out your-hand  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0853](#) [H5186](#) [H0175](#) [H0413](#) [H3027](#)  
בְּמִטְּךָ עַל־ הַנְּהָרוֹת עַל־ הַיַּאֲרִים וְעַל־ הָאֲנָמִים וְהָעֵל אֶת־  
with-your-staff over- the-rivers over- the-canal over- the-pools and-bring-up  
[H4294](#) [H5104](#) [H2975](#) [H0098](#) [H5927](#) [H0853](#)  
הַצַּפְרֵדַיִם עַל־ אֶרֶץ מִצְרָיִם:  
the-frogs over- land-of Egypt  
[H6854](#) [H0776](#) [H4714](#)

And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Stretch forth thy hand with thy rod over the rivers, over the streams, and over the pools, and cause frogs to come up upon the land of Egypt.

הַצְּפֹרְדִּיעַ	וַתֵּלֶךְ	מִצְרַיִם	מֵיַמֵּי	עַל	יָדוֹ	אֶת-	אַהֲרֹן	וַיִּטֵּ	6
the-frog	and-came-up	Egypt	waters-of	over	his-hand	-	Aaron	and-stretched-out	
<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H4325</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H5186</a>	
						מִצְרַיִם:	אֶרֶץ	אֶת-	וַתִּכְסֶ
						Egypt	land-of	-	and-covered
						<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3680</a>

And Aaron stretched out his hand over the waters of Egypt; and the frogs came up, and covered the land of Egypt.

הַצְּפֹרְדִּיעַ	אֶת-	וַיַּעֲלֵהוּ	בְּלִטְיֵיהֶם	הַחֲרֹטְמַיִם	כֵּן	וַיַּעֲשִׂה-	7
the-frogs	-	and-brought-up	with-their-secret-arts	the-magicians	so	and-did-	
<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3909</a>	<a href="#">H2748</a>			
						עַל-	
						מִצְרַיִם:	
						Egypt	אֶרֶץ
						<a href="#">H4714</a>	land-of
							<a href="#">H0776</a>
							over-

And the magicians did in like manner with their enchantments, and brought up frogs upon the land of Egypt.

וַיַּחֲזֵה	אֶל-	הַעֲתִירוֹ	וַיֹּאמֶר	וּלְאַהֲרֹן	לְמֹשֶׁה	פַּרְעֹה	וַיִּקְרָא	8
YHWH	to-	entreat	and-said	and-to-Aaron	to-Moses	Pharaoh	and-called	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6279</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H7121</a>	
אֶת-	וַאֲשַׁלְּחָהּ	וּמֵעַמִּי	מִמֶּנִּי	הַצְּפֹרְדִּיעַ	וַיֹּסֶר			
-	and-I-will-send	and-from-my-people	from-me	the-frogs	and-let-him-remove			
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7971</a>			<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H5493</a>			
				לַיהוָה:	וַיִּזְבְּחוּ	הָעָם		
				to-YHWH	and-let-them-sacrifice	the-people		
				<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2076</a>			

Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said, Entreat Jehovah, that he take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may sacrifice unto Jehovah.

לְךָ	אֶעֱתִיר	וּלְמַתִּי	עָלַי	הַתְּפִאָרָה	לְפַרְעֹה	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	9
for-you	shall-I-entreat	for-when	over-me	glory	to-Pharaoh	Moses	and-said	
	<a href="#">H6279</a>	<a href="#">H4970</a>			<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	
מִמֶּךָ	הַצְּפֹרְדִּיעַ	לְחַכְרִית	וּלְעַמֶּיךָ		וּלְעַבְדֶּיךָ			
from-you	the-frogs	to-cut-off	and-for-your-people		and-for-your-servants			
	<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H3772</a>			<a href="#">H5650</a>			
		תִּשְׁאַרְנָה:	בַּיָּר	רַק	וּמִבְּתוֹתֶיךָ			
		they-will-remain	in-the-Nile	only	and-from-your-houses			
		<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H2975</a>	<a href="#">H7535</a>				

And Moses said unto Pharaoh, Have thou this glory over me: against what time shall I entreat for thee, and for thy servants, and for thy people, that the frogs be destroyed from thee and thy houses, and remain in the river only?

כִּי-	תֵדַע	לְמַעַן	כַּדְבָּרְךָ	וַיֹּאמֶר	לְמָחָר	וַיֹּאמֶר	10
that-	you-will-know	so-that	according-to-your-word	and-he-said	tomorrow	and-he-said	
	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4279</a>	<a href="#">H0559</a>	
				אֱלֹהֵינוּ:	כִּיהוָה	אֵין	
				our-Elohim	like-YHWH	there-is-none	
				<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0369</a>	

And he said, Against to-morrow. And he said, Be it according to thy word; that thou mayest know that there is none like unto Jehovah our God.

וּמֵעַבְדֶיךָ	וּמִבְּתוּיֶיךָ	מִמְּךָ	הַצְּפַרְדִּים	וְסָרוּ	11
and-from-your-servants	and-from-your-houses	from-you	the-frogs	and-will-depart	
<a href="#">H5650</a>			<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H5493</a>	
	תִּשְׁאַרְנָה:	בַּיָּאֵר	רַק	וּמֵעַמְּךָ	
	they-will-remain	in-the-Nile	only	and-from-your-people	
	<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H2975</a>	<a href="#">H7535</a>		

And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only.

יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	וַיִּצְעַק	פַּרְעֹה	מֵעִם	וְאַהֲרֹן	מֹשֶׁה	וַיֵּצֵא	12
YHWH	to-	Moses	and-cried-out	Pharaoh	from-with	and-Aaron	Moses	and-went-out	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6817</a>	<a href="#">H6547</a>		<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	
			לְפָרְעֹה:	שָׁם	אֲשֶׁר-	הַצְּפַרְדִּים	דְּבַר	עַל-	
			on-Pharaoh	he-set	which-	the-frogs	matter-of	concerning-	
			<a href="#">H6547</a>			<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H1697</a>		

And Moses and Aaron went out from Pharaoh: and Moses cried unto Jehovah concerning the frogs which he had brought upon Pharaoh.

וַיַּעַשׂ	יְהוָה	כְּדִבְרֵי	מֹשֶׁה	וַיָּמָתוּ	הַצְּפַרְדִּים	מִן-	הַבָּתִּים	13
and-did	YHWH	according-to-word-of	Moses	and-died	the-frogs	from-	the-houses	
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H6854</a>			
				וּמִן-	הַשָּׂדֵה:			
				and-from-	the-fields			

And Jehovah did according to the word of Moses; and the frogs died out of the houses, out of the courts, and out of the fields.

וַיִּצְבְּרוּ	אַתֶּם	הֲמָרִם	הֲמָרִם	וַתִּבְאֵשׂ	הָאָרֶץ:	14
and-they-gathered	them	heaps	heaps	and-stank	the-land	
<a href="#">H6651</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H0887</a>	<a href="#">H0776</a>	

And they gathered them together in heaps; and the land stank.

וַיֵּרָא	פַּרְעֹה	כִּי	הִיְתָה	הַרְוּחָה	וַתְּכַבֵּד	אֶת-	לְבָבוֹ	וְלֹא	15
and-saw	Pharaoh	that-	there-was	the-relief	and-hardened	-	his-heart	and-not	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6547</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7309</a>	<a href="#">H3513</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3808</a>	
			שָׁמַע	אֲלֵהֶם	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה:	ס	
			he-listened	to-them	as	spoke	YHWH	-	
			<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>		

But when Pharaoh saw that there was respite, he hardened his heart, and hearkened not unto them, as Jehovah had spoken.

וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	אָמַר	אֶל-	אַהֲרֹן	נִטְהַ	אֶת-	מִטְּךָ	וַיִּדְק	16
and-said	YHWH	to-	Moses	say	to-	Aaron	stretch-out	-	your-staff	and-strike	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H5221</a>	
							בְּכָל-	לְכָנָם	וְהָיָה	הָאָרֶץ	
							in-all-	gnats	and-it-will-become	the-earth	
							<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3654</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0776</a>	
										אֶת-	
										dust-of	
										<a href="#">H0853</a>	

And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Stretch out thy rod, and smite the dust of the earth, that it may become lice throughout all the land of Egypt.

17 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן וַיִּשְׂטֹחַ אֶת-יָדוֹ בְּמִטְהוֹ וַיִּדְּ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-אֶרֶץ מִצְרָיִם וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

and-struck with-his-staff his-hand - Aaron and-stretched-out so and-they-did-

[H5221](#) [H4294](#) [H3027](#) [H0853](#) [H0175](#) [H5186](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

all- and-on-the-beast on-the-man the-gnats and-it-became the-earth dust-of -

[H3605](#) [H0929](#) [H0120](#) [H3654](#) [H1961](#) [H0776](#) [H6083](#) [H0853](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

Egypt land-of in-all- gnats became the-earth dust-of

[H4714](#) [H0776](#) [H3605](#) [H3654](#) [H1961](#) [H0776](#) [H6083](#)

And they did so; and Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and there were lice upon man, and upon beast; all the dust of the earth became lice throughout all the land of Egypt.

18 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן הַחֲרָטְמִים לְהוֹצִיא בְלִטְיָהֶם אֶת-הַכְּנָם וְלֹא וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

and-not the-gnats - to-bring-out with-their-secret-arts the-magicians so and-did-

[H3808](#) [H3654](#) [H0853](#) [H3318](#) [H3909](#) [H2748](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

and-on-the-beast on-the-man the-gnats and-was they-were-able

[H0929](#) [H0120](#) [H3654](#) [H1961](#) [H3201](#)

And the magicians did so with their enchantments to bring forth lice, but they could not: and there were lice upon man, and upon beast.

19 וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל-פַּרְעֹה אֲצַבֵּעַ אֱלֹהִים הוּא וַיַּחֲזֶק לִבּוֹ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

heart-of- and-was-strong it Elohim finger-of Pharaoh to- the-magicians and-said

[H2388](#) [H1931](#) [H0430](#) [H0676](#) [H6547](#) [H0413](#) [H2748](#) [H0559](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

- YHWH spoke as to-them he-listened and-not- Pharaoh

[H3068](#) [H1696](#) [H0413](#) [H8085](#) [H3808](#) [H6547](#)

Then the magicians said unto Pharaoh, This is the finger of God: and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

20 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה קוּמָה בַבֶּקֶר וְהִתְיַצַּב לְפָנַי וְשַׁלַּח פַּרְעֹה וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

before and-station-yourself in-the-morning rise-early Moses to- YHWH and-said

[H6440](#) [H3320](#) [H1242](#) [H7925](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

send YHWH said thus to-him and-you-will-say to-the-water going-out behold Pharaoh

[H7971](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4325](#) [H3318](#) [H2009](#) [H6547](#)

וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ וַיֵּשְׂרֹף אֶת-עֹפְרוֹת הָאָרֶץ

and-let-them-serve-me my-people

[H5647](#)

And Jehovah said unto Moses, Rise up early in the morning, and stand before Pharaoh; lo, he cometh forth to the water; and say unto him, Thus saith Jehovah, Let my people go, that they may serve me.

21 כִּי אִם-אֵינְךָ מְשַׁלְּחִי אֶת-עַמִּי הַנִּנְיִּי מִשְׁלִיחַ בְּךָ 21  
 on-you sending behold-I my-people - sending you-are-not if- for-  
[H7971](#) [H2009](#) [H0853](#) [H7971](#) [H0369](#)

וּבַעֲבָדֶיךָ וּבַעֲמָןְךָ וּבְבֵתֶיךָ אֶת-הָעֶרֶב 21  
 and-on-your-servants and-on-your-people and-in-your-houses - the-swarm  
[H5650](#) [H0853](#) [H6157](#)

וּמְלֵאוּ בָתֵּי מִצְרַיִם אֶת-הָעֶרֶב וְגַם הָאֲדָמָה אֲשֶׁר-הֵם 21  
 and-will-be-filled houses-of Egypt - the-swarm the-ground which- they  
[H4390](#) [H0853](#) [H4713](#) [H6157](#) [H1571](#) [H0127](#) [H1992](#)

עָלֶיהָ: 21  
 on-it

Else, if thou wilt not let my people go, behold, I will send swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses: and the houses of the Egyptians shall be full of swarms of flies, and also the ground whereon they are.

22 וְהִפְלִיתִי בְיוֹם הַהוּא אֶת-אֶרֶץ גֹּשֶׁן אֲשֶׁר עַמִּי 22  
 and-I-will-set-apart on-the-day the-that - the-land of Goshen which my-people  
[H6395](#) [H3117](#) [H1931](#) [H0853](#) [H0776](#) [H1657](#)

עֹמֵד עָלֶיהָ לְבִלְתִּי הָיִית-שָׁם עָרֵב לְמַעַן תִּדְעַ כִּי אֲנִי 22  
 standing on-it so-as-not-to be- there swarm so-that you-will-know that- I  
[H5975](#) [H1115](#) [H1961](#) [H8033](#) [H6157](#) [H4616](#) [H3045](#) [H0589](#)

יְהוָה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ: 22  
 YHWH in-midst-of the-land  
[H3068](#) [H7130](#) [H0776](#)

And I will set apart in that day the land of Goshen, in which my people dwell, that no swarms of flies shall be there; to the end thou mayest know that I am Jehovah in the midst of the earth.

23 וְשִׁמְתִי בֵּין עַמִּי וּבֵין עַמְּךָ לְמָחָר 23  
 and-I-will-put between my-people and-between your-people tomorrow  
[H6304](#) [H0996](#) [H4279](#)

יְהִי הָאֵת הַזֶּה: 23  
 will-be the-sign the-this  
[H1961](#) [H0226](#) [H2088](#)

And I will put a division between my people and thy people: by to-morrow shall this sign be.

24 וַיַּעַשׂ יְהוָה כֵּן וַיָּבֹא עָרֵב כָּבֵד בֵּיתֵהּ פַּרְעֹה וּבֵית 24  
 and-did YHWH so and-came swarm heavy house-of Pharaoh and-house-of  
[H3068](#) [H0935](#) [H6157](#) [H3515](#) [H6547](#)

עַבְדָּיו וּבְכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם תִּשְׁחָת אֶת-הָאָרֶץ מִפְּנֵי הָעֶרֶב: 24  
 his-servants and-in-all- land-of Egypt was-ruined the-land from-before the-swarm  
[H5650](#) [H3605](#) [H0776](#) [H4714](#) [H7843](#) [H0776](#) [H6440](#) [H6157](#)

And Jehovah did so; and there came grievous swarms of flies into the house of Pharaoh, and into his servants' houses: and in all the land of Egypt the land was corrupted by reason of the swarms of flies.

25 וַיִּקְרָא פַרְעֹה אֶל-מֹשֶׁה וְלֵאמֹר וְלֵאחֲרָיו וּזְבַח לְאֱלֹהֵיכֶם 25  
 and-called Pharaoh to- Moses and-to-Aaron and-said go sacrifice to-your-Elohim  
[H7121](#) [H6547](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0559](#) [H3212](#) [H2076](#) [H0430](#)

בְּאֶרֶץ: 25  
 in-the-land  
[H0776](#)

And Pharaoh called for Moses and for Aaron, and said, Go ye, sacrifice to your God in the land.

וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	לֹא	נָכוֹן	לַעֲשׂוֹת	כֵּן	כִּי	תוֹעֵבַת	מִצְרַיִם	נִזְבַּח	26
and-said	Moses	not	right	to-do	so	for-	abomination-of	Egypt	we-sacrifice	
		<a href="#">H3808</a>					<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H4713</a>	<a href="#">H2076</a>	
וְלֹא	יִסְקְלֵנוּ	הֲבֵן	נִזְבַּח	אֶת-	אֶת-	תוֹעֵבַת	מִצְרַיִם	לְעֵינֵיהֶם		
and-not	they-will-stone-us	behold	we-sacrifice	-	-	abomination-of	Egypt	before-their-eyes		
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H4713</a>			

And Moses said, It is not meet so to do; for we shall sacrifice the abomination of the Egyptians to Jehovah our God: lo, shall we sacrifice the abomination of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us?

וְלֹא	יִסְקְלֵנוּ	הֲבֵן	נִזְבַּח	אֶת-	אֶת-	תוֹעֵבַת	מִצְרַיִם	לְעֵינֵיהֶם		27
and-not	they-will-stone-us	behold	we-will-go	-	-	abomination-of	Egypt	before-their-eyes		
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H4713</a>			

We will go three days' journey into the wilderness, and sacrifice to Jehovah our God, as he shall command us.

וַיֹּאמֶר	פַּרְעֹה	אֲנֹכִי	אֲשַׁלַּח	אֹתְכֶם	וּזְבַחְתֶּם	לַיהוָה	אֱלֹהֵיכֶם		28
and-said	Pharaoh	I	will-send	you	and-you-will-sacrifice	to-YHWH	your-Elohim		
	<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>		

And Pharaoh said, I will let you go, that ye may sacrifice to Jehovah your God in the wilderness; only ye shall not go very far away: entreat for me.

וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	הִנֵּה	אֲנֹכִי	יוֹצֵא	מֵעִמָּךְ	וְהִעַתְרֵתִי	אֶל-	יְהוָה		29
and-said	Moses	behold	I	going-out	from-with-you	and-I-will-entreat	to-	YHWH		
	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H6279</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>		

And Moses said, Behold, I go out from thee, and I will entreat Jehovah that the swarms of flies may depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, to-morrow: only let not Pharaoh deal deceitfully any more in not letting the people go to sacrifice to Jehovah.

וַיֵּצֵא	מֹשֶׁה	מֵעִם	פַּרְעֹה	וַיִּעְתָּר	אֶל-	יְהוָה		30
and-went-out	Moses	from-with	Pharaoh	and-entreated	to-	YHWH		
	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H6279</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>		

And Moses went out from Pharaoh, and entreated Jehovah.

מִפָּרְעֹה	הָעֶרֶב	וַיִּסְרֶה	מֹשֶׁה	כַּדְבָּר	יְהוָה	וַיַּעַשׂ	31
from-Pharaoh	the-swarm	and-removed	Moses	according-to-word-of	YHWH	and-did	
<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H6157</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3068</a>		
		אֶחָד:	נִשְׁאַר	לֹא	וּמֵעַמּוֹ	מֵעַבְדָּיו	
		one	remained	not	and-from-his-people	from-his-servants	
		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H5650</a>	

And Jehovah did according to the word of Moses; and he removed the swarms of flies from Pharaoh, from his servants, and from his people; there remained not one.

שָׁלַח	וְלֹא	הַזֹּאת	בַּפֶּעַם	גַּם	לִבּוֹ	אֶת־	פָּרְעֹה	וַיַּכְבֵּד	32
he-sent	and-not	the-this	at-the-time	also	his-heart	-	Pharaoh	and-hardened	
<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H1571</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6547</a>	<a href="#">H3513</a>	
						פ	הָעָם:	אֶת־	
						-	the-people	-	
								<a href="#">H0853</a>	

And Pharaoh hardened his heart this time also, and he did not let the people go.